

ملاحظات

عنوان	لوح احباب
وجه تسمیه لوح به عنوان مذکور	هَذَا لَوْحُ الْأَحْبَابِ قَدْ نُزِّلَ مِنْ لَدَى اللَّهِ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ
صاحب اثر	حضرت بهاء الله
سال نزول	
محل نزول	عکا
لسان نزولی	عربی
لحن نزولی	
کلام نزولی	
مصدر	آثار قلم اعلی، جلد ۱، ۱۵۳ بدیع، الصفحات ۸۹ - ۱۰۴
مطلع	هَذَا لَوْحُ الْأَحْبَابِ قَدْ نُزِّلَ مِنْ لَدَى اللَّهِ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ بِسْمِ اللَّهِ الْأَقْدَسِ الْأَبْهَى
انتهای لوح	هَذَا كِتَابٌ مِنْ لَدُنَّا إِلَى الَّذِي إِذَا سَمِعَ النَّدَاءَ مِنْ شَطْرِ رَبِّهِ الْأَبْهَى إِنَّكَ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ عَلَيَّ مَا تَشَاءُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ.
مخاطب	ملا صادق خراسانی و جمع ذیگری از احبا (علی اصغر، کاهم، مهدی، صباغ، حسین، علیرضا، محمد علی تقی) همچنین اهل بیان و علما مورد خطاب قرار گرفته اند.
اسامی نفوس مذکوره	
اسامی اماکن مذکوره	
الواح دیگر مذکور در متن این لوح	
الواح دیگر با همین عنوان	

	مواضيع و الواح ديگر که با مطالب این لوح شباهت و ارتباط دارند
	نصايح و انذارات احکام
	اشارات به کتب مقدسه قبل
	مناجاتهای نازله در متن لوح
	شئونات و سبک نزولی
	ترجمه های این لوح
	ترجمه های غیر رسمی
	منابع فارسی
	منابع عربی
	منابع انگلیسی
	نسخه شناسی
	به خط
	نوع نسخه

اهم مواضيع موجود در اين لوح

<p>فضل جمال قدم بر ملا صادق خراسانى لاجل عرفان مظهر ظهور در زمان نقطه اولی و همچنین در زمان ظهور مجددش به اسم بدیع ابهی:</p> <p>هذا كتاب من لدنا الى الذی اذا سمع النداء من شطر ربّه الأبهی قال بلی یا اله من فی الارضین و السموات لتجذبه آیات ربّه مرّة اخرى و تقرّبه الى مقام یسمع نداء الاشیاء فی ذکر الله موجد الاسماء و یبشّر الامم بذكر ربّه مالک القدم فی السّرّ والاجهار.</p>	<p>۱</p>
<p>اهمیت قیام بر امر تبلیغ و توجه به اینکه امروز روز نشستن و ساکت بودن نیست بل روز قیام بر ذکر حق و توجه مردم به شریعت حق می باشد:</p> <p>لیس الیوم یوم القعود قوموا بقیام تقومنّ به الممكنات هذا ینبغی لمن اقبل بقلبه الی قبلة الآفاق کم من قائم انه من القاعدین عند ربک و کم من ذی حیوة انه من الاموات</p>	<p>۲</p>
<p>همانا قائم حقیقی کسی است که از رحیق عرفان مظهر امر نوشیده باشد:</p> <p>انّ الذی شرب رحیق الحیوان من ایدای فضل ربّه الرحمن انه کان قائماً و ربک العزیز الوهاب . هذا قیام لا یتبعه القعود لو یكون ثابتاً فی امر الله مالک الرقاب لعمری لا یأخذہ النوم و لو ینام و لکنّ القوم فی غفلة و حجاب</p>	<p>۳</p>
<p>استقامت در مقابل بلایا و تبعیت از پروردگار در جمیع شئون:</p> <p>ایاک ان یمنعک البلاء عن ذکر ربک فاطر الارض و السماء ان اتّبع مولیک فی کلّ شأنٍ کذلک امرت فی الزّبر و الالواح</p>	<p>۴</p>
<p>بشارت جهانی شدن شریعت الله:</p> <p>ان استعن بالله فی کلّ الاحوال سوف یرون الموحّدون اعلام الظهور فی کلّ الاشطار طوبی لک یا اسمنا الا صدق بما وفیت میثاق الله و عهده فی یوم فیهِ اضائت الوجوه من انوار وجه ربک و قرّت ابصار الذین اقبلوا الی الله بخضوع و اناب . سخر مدائن القلوب بهذا الذکر الاعظم و کن منادياً بین الامم بهذا الاسم الذی به اخذت الزلازل کلّ القبائل و نادت الصخرة باعلی الصیحة قد اتی المختار بسلطان العظمة و الاقتدار</p>	<p>۵</p>
<p>اهمیت داشتن قلب صاف:</p> <p>لعمری لو یتوجّه احد بقلبه الی قبلة الوجود لیجد رائحة التّقدیس من هذا القمیص الذی به فاحت</p>	<p>۶</p>

<p>نفحات الرَّحْمَنِ فِي الدِّيَارِ. كَمَ مِنْ عَالَمٍ احْتَجَبَ الْيَوْمَ وَكَمَ مِنْ جَاهِلٍ سَرَعَ إِلَى أَنْ دَخَلَ مَلَكُوتَ رَبِّهِ الْغَنِيِّ الْمَتَعَالِ. كَمَ مِنْ ذِي حِكْمَةٍ مَنَعْتَهُ الْاَوْهَامَ وَكَمَ مِنْ صَبِيٍّ كَسَّرَ الْاَصْنَامَ بِسُلْطَانِ رَبِّهِ الْمَقْتَدِرِ الْعَزِيزِ الْعَلَامِ.</p>	
<p>اهمیت خرق حجابات اوهام: طوبى لمن اخذته نفحات الآيات على شان خرق الاحجاب قام وقال يا قوم قد اتى القيوم ان انظروا يا اولى الابصار طوبى لك بما كنت مذكورا فى كلّ الأحيان عند ربك الرحمن ونزل لك فى كلّ سنة ما قرت به العيون وطارت به الارواح</p>	۷
<p>تاكيد در توكل به حق در جميع كارها: توكل عليه فى كلّ الامور ينبغى ان يكون مرادك ما اراده الله لانتك انت الاسم الاول فى الكتاب قد قضينا لك ولدريتك ما يثبت به ذكركم فى الابداع انا قدرنا لك ما لا ادركته اليوم لعمري لو تعرف تخز على التراب و تقول لك الحمد يا من احاط فضلك الكائنات و ياخذك الشوق على شان ياخذ عنك زمام الاصطبار و نفسى المهيمنة على الممكنات</p>	۸
<p>تاكيد در استقامت حقيقى (اگر جميع مشرکين با سيوف بغضا به او حمله ور گردند با نهايت درجه خوشحالى امر حق را گوشزد نمايد): ان استقم على شأنٍ لويجتمع عليك المشركون باسياف البغضاء تنادى بينهم بوجهة بيضاء و طلعة حمراء. يا قوم اتقوا اليوم قد ظهر موجد الاشياء باسمه الابهى و اذاً ينادى من شطر السّجن و يدع الكلّ الى الله مسخر الاريح</p>	۹
<p>نصايح به على اصغر بر اينکه او اهل بيان را متوجه ظهور موعود بيان نمايد: ان اذكر من سمى بعلی قبل اصغر الذى توجه الى المنظر الاكبر فى يوم اتى مالک القدر بسلطان مبين. قد نزلنا اليك من قبل لوحاً به طارت افئدة العشاق تلك مرة اخرى فضلا من لدن عزيز عليم.</p>	۱۰
<p>تاكيد بر عدم فتنه و فساد و توجه به عدل. عدلى كه به فضل حق نمودار گشته: لا تفسدوا فى الارض انا زينناها بالعدل بهذا الفضل الذى ظهر من افق عناية ربكم العليم الخبير.</p>	۱۱
<p>تاكيد بر اجراء حدود نازل شده در كتاب و عدم تجاوز از آن حدودات: كونوا انصاراً لامر الله اياكم ان تتجاوزوا عما حدّد فى كتاب الله كذلك امرنا العباد فى لوحٍ كان مختوماً بخاتم ربكم المقتدر القدير</p>	۱۲
<p>علت قبول و اختيار بلايا اصلاح امم و اتحاد اهل عالم بوده است پس از هرچه كه سبب اختلاف مى شود بايد احتراز نمود: قد اخترنا البلايا لاصلاح العالم و اتحاد من فيه اياكم ان تتكلموا بما يختلف به الامر كذلك ينصحكم</p>	۱۳

	ربکم الغفور الرحيم .
۱۴	اهمیت مقام عبودیت: همانا به زینت عبودیت حق ارزش بندگان نمودار می گردد: زینوا انفسکم بطراز العبودیة لله الحق لتحیط الجهات الانوار الّتی اشرفت من افق هذه السّماء الّتی ارتفعت بهذا الاسم العظیم . بالعبودیة يظهر قدر البریة بها تتوجّه الوجوه الی مطلع آیات ربکم العزیز الکریم .
۱۵	چه بسا نفوسی که در زمان ارتفاع و عظمت شریعت الله مومن هستند و لکن موقعی که امتحانات واقع میشود منقلب میگردند: کم اذا هبت روائح الافتتان انقلبوا و اذا مرت نساءم الاطمینان اعترضوا علی الله مالک يوم الدین . کذلک قصصنا لک لتذکر الذین ینحتون فی کلّ يوم صنماً و یعتکفون علیه الا انهم فی ضلالٍ بعید
۱۶	قیام به نصرت امر پروردگار با تمسک به ذکر و بیان: قم لنصرة امر ربک بالذکر و البیان کذلک امر الرحمن فی الالواح انه لهو الحاکم علی ما یرید .
۱۷	تاکید بر اینکه خداوند شدید العقاب است و بزودی ظالمان را به جزای اعمالشان میرساند: ایاک ان یحزنک ظلم الذین ظلموا او یمنعک سطوة المشرکین . سوف یاخذهم الله بقدره من عنده کما اخذ من قبلهم الاحزاب ان ربک لشدید العقاب و یبقی الملک لنفسه المهیمنة علی العالمین
۱۸	تاکید بر این حقیقت که امروز روز استماع ندای حق است پس باید از غیر حق منقطع گشته با قلوب به سوی مطلع امر شتافت: یا قوم هذا يوم الاصغاء ان استمعوا النداء من السّدره الحمرآء علی البقعة النورآء انه لا اله الا انا الواحد الفرد العزیز الجمیل .
۱۹	بر خلق جایز نبوده و نیست که حق را امتحان نمایند . بلکه حق است که باید خلق را امتحان کند: یا قوم هذا يوم الاصغاء ان استمعوا النداء من السّدره الحمرآء علی البقعة النورآء انه لا اله الا انا الواحد الفرد العزیز الجمیل .
۲۰	عدم معلق نمودن ایمان به هوای نفس و تشبث به آنچه ظاهر و لایح گشته است از طرف مظهر امر: ان اختاروا ما اختاره الله بفضلہ و لا تعلقوا ایمانکم باهوائکم بل بما ظهر و لاح من افق الفضل کذلک امرتم فی البیان من لدی الرحمن ان انتم من العارفين
۲۱	انواع عکس العمل مردم در برابر مظهر امر در زمان ظهور: من النّاس من اراد من الله ما لا کتب له و اذا رأى انقلب و کان من الصّاعرین و منهم من حضر تلقآء الوجه و تجلّی علیه الرحمن بانوار الجمال خضع و سجد و قال لک الحمد یا اله العالمین و من النّاس اذا سمع النداء من شطر القضاء اقبل الی الله مالک الاسما کذلک فضلنا لک الامر فضلاً من لدنا ان

	اشکروکن من الذاکرین
۲۲	اشاره به خلق بدیع جناب میرزا بزرگ خراسانی: ثمّ اعلم انا لما اردنا التبلیغ خلقنا البدیع بكلمة من عندنا ثمّ نفخنا فيه روحاً من لدنا اذا تمّ خلقه سرع كجبل النار بكتاب ربك المختار الى المقرّ الذی قدّرفی لوح حفیظ و فيه اظهرنا الاقتدار علی شان اضطربت اركان الفجّار ونزلنا فيه من كلّ شانٍ ما تطیر به افئدة العارفين
۲۳	نصایح جمال قدم به یکی از احباب به اسم کاظم: ثمّ اسق الكاظم خمر الآيات لتجذبه الى ملكوت الاسما و الصّفات و تقرّبه الى مقام لا یرى فيه آلا الله العزیز الودود
۲۴	در اینکه اگر به حب و عشق جمال مبارک ما از غیر او منقطع گردیم قادر به شناخت اقتدار و عظمت امر خواهیم گشت: ان انقطع فی حبّی عن سوائی لتری ملکوتی و اقتداری کذلک امرت من لدی الله العزیز المحبوب .
۲۵	توجه به اینکه نباید از شونات بشر محزون گشت باید آنها را رها نمود و به حق پناه برد و توکل نمود: ایاک ان تحزنک شونات البشر و تمنعک عن المنظر الاکبر دع ما عندهم و توکل علی الله ربّ ما کان و ما یکون .
۲۶	اهمیت تبلیغ به حکمت و بیان: ان اخذک سکر خمر العرفان قم باسمی الرحمن بین الامکان ثمّ ادع النّاس بالحکمة و البیان الى مقام محمود .
۲۷	اهمیت اتحاد بین احبا به شانی که رائج اختلاف در بین آنان نوزد: یا احبّائی ان اتحدوا فی امر الله علی شان لا تمرّ بینکم اریاح الاختلاف هذا ما امرتم به فی الالواح و هذا خیر لکم ان انتم تعلمون
۲۸	اهمیت نصرت حق با تمسک به استقامت در مقابل اعدا: قوموا علی نصره امر الله علی شان لا یخوفکم جنود الارض کلّها کذلک قضی الامر فی لوح محفوظ
۲۹	نصایح مشفقانه به مهدی مبنی بر عدم توجه به مشرکین و پیروی از او امر حق: یا مهدی ان استمع التّداء من شطر الکبریا من هذه السّدرة الاحدیة المرتفعة علی البقعة التّورآء باسم ربک الابهی أنّه لا اله الا هو المقتدر المختار . ان اتبع امر الله عمّا نزل فی الكتاب ثمّ اقبل بقلبک الى الوجه معرضاً عن کلّ مشرک مرتاب .
۳۰	خطابات به علما مبنی بر ترک هوا و هوس و خرق حجابات اوهام و مقام عالم حقیقی: قل یا معشر العلماء دعوا قلم الهوی تالله قد تحرک القلم الاعلی باذن ربکم العلی الابهی ثمّ استمعوا ما

<p>ینادی به لسان العظمة والكبرياء بين الارض و السماء ثم وضعوا العلوم قد اتى المعلوم باسمه القيوم بقدره وسلطان هل ينفعكم ما عندكم لا و فاتح الابواب</p>	
<p>در توجه به این اصل که همه چیز به دیار فنا می‌رود مگر اقبال نفوسی که با بصیرت حجابات را خرق نمودند: این الذین كانوا قبلکم تفکروا یا اولی الابصار طوبی لعالم خرق الحجاب الاکبر مقبلا الی المنظر الاطهر انه من اعلى الخلق لدى الحق المتعال . سوف تفنى الدنيا وما تفتخرون به ويبقى العزة و الاقتدار للذین اقبلوا الی هذا الوجه الذى خضعت له الاعناق</p>	<p>۳۱</p>
<p>در اینکه پروردگار سوار بر ابر آمده . بوسیله این ظهور صخره به حرکت در آمده است . (اشاره به بشارت در انجیل): قل یا قوم قد اتى السبحان فى ظلل السحاب و الامر لله الملك العزيز الجمیل . ان رأیت الذى اعرض قل ویل لك یا ایها المشرك بالله سوف تجد نفسك فى خسران عظیم . هل ينبغى الارتياب بعد الذى اتت البيئات لا و منزل الآيات لو انت من العارفين . قد سجدت كل حجة لحجتي و يطوف البرهان حول الرحمن طوبى للناظرين قد تحركت الصخرة من صيحة ربك و تنادى الذرات من فى الارضين و السموات بهذا الاسم الاعظم ولكن الناس فى حجابات انفسهم راقدون .</p>	<p>۳۲</p>
<p>از خصائل مومنین حقیقی آنکه به اعمالی که از آن را نحه تقدس می‌وزد به نصرت حق قیام نمایند: ان انصرونى یا احبائى بالاعمال التى بها تفوح نفحة التقدیس بین العالمین ثم سخروا من على الارض باسمى و سلطانى هذا ينبغى لمن تمسك بهذا الذیل المقدس المنیر</p>	<p>۳۳</p>
<p>در اینکه نه از ایمان مردم به حق نفعی راجع است و نه از اعراض ایشان ضرری به حق وارد آید: دعوا الاشارات عن ورائكم ثم اقبلوا الی قبلة الوجود بوجوه بیضاء هذا خیر لكم عما عندكم لو انتم من المتفرسين لا ینفعنا ایمانکم ولا یضرنا اعراضکم یشهد بذلك كل الاشياء و عن ورائها لسان الله العلیم الحکیم</p>	<p>۳۴</p>
<p>خطا به یکی از مومنین به اسم صباغ می‌فرمایند: خوشا به حال کسی که به رنگ خدا در آید . چه بسا نفوسی که به اسما متمسکند و از صاحب اسما غافلند: ان یا قلم الوحى ذکر الصباغ قل قد اتى يوم الصبغ طوبى لمن تصبغ بصبغ الله انه انقطاعه عما سويه . كذلك حکم القلم الاعلى من لدن ربك العزيز الحکیم . صبغ العباد باسم مالک الایجاد كذلك امرت من لدن ربك العزيز الحمید . قل یا قوم اتقوا الله ولا تتبعوا الناسکین الذین تمسکوا بحبل الاسماء و كانوا ان یدعوها فى كل صباح و مساء و اذا جاء موجدھا فى ظلل الانوار کفروا الی ان افتوا علیه بظلم مبین . بذلك حقّت علیهم کلمة العذاب سوف یرجعون الی مثویهم فبئس مثوی المشرکین .</p>	<p>۳۵</p>

<p>مقام الوهیت حضرت بهاءالله شرک محض است اگر به معنی انکار غیب منیع لا یدرک باشد: المشركين من قال انه انكر الغيب قل صه لسانك يا ايها المشرك بالله ان الغيب ينطق بهذا اللسان الابدع البديع تشهد الدرات انه لا اله الا هو والذي ينطق انه مظهر ذاته و مطلع آياته و مشرق وحيه و مصدر امره بين العالمين</p>	<p>۳۶</p>
<p>در عظمت مقام حضرت بهاءالله : به ظهور من سماء بیان (شریعت بیان) مرتفع گشت: بظهوری ارتفعت سماء البیان وزینت بانجم مشرقا و کلمات لآئحات يشهد بذلك كل الوجود من الغيب و الشهود الا من ترى في وجهه قرة الجحيم طوبى لوجه انار من هذا النور و لقلب انجذب من آيات ربه العليم الحكيم</p>	<p>۳۷</p>
<p>در اینکه قلوب لاجل عرفان و السن بخاطر ثناء حضرت بهاءالله خلق گشته اند: قد خلقت الافئدة لعرفاني و اللسن لثنائي و العيون لجمالي انه قد اشرق من افق السجج على شأن ما منعته سبحات افئدة الظالمين .</p>	<p>۳۸</p>
<p>نصایح به حسین (یکی از مومنین) مبنی به اینکه جز ایمان به حق مفوی و پناهی نیست و اگر کسی حلاوة بیان حق را بیابد به بالهای ایقان به فوق امکان پرواز نماید: ان يا قلم الاعظم تحرك على ذكر الحسين ليجذبه ذكر مالک القدم الى هذا المنظر الكريم . ان استمع ندا المظلوم من شطر اسمه القيوم اتى انا الغريب الفريد . ان يا حسين قد بكى الحسين لفراقى و ناح لبلائى بما ورد على فى سبيل الله ربك و رب العالمين ان اشكر الله بما فزت بهذه الايام التى فيها اشرفت شمس الجمال من افق الاجلال على شأن ما منعها سحاب اهل الضلال و لا سبحات الجلال طوبى للفائزين . طوبى لقوى اخذ الكتاب بقدره ربه مالک الرقاب و نبذ الذين كفروا بالله الواحد العزيز الحكيم .</p>	<p>۳۹</p>
<p>نصایح به علی رضا مبنی بر تبلیغ امر حق به طرقی که سبب بیداری نفوس غافل گردد: ان يا قلم الاعلى توجه الى عبدك على قبل رضا ثم زينته بذكرك العزيز المنيع ليطير باجنحة الشوق فى هذا الهواء الذى جعله الله مقدساً من ظنون المشركين</p>	<p>۴۰</p>
<p>اهمیت توجه به اصل که شناخت مظهر است ، چه بسا نفوسی که شب و روز به عبادت حق مشغول هستند ولی از مظهر امرش غافلند: كم من عابد عبد الله فى الليالى و الايام و اذا اتى بالحق كفر بربه العزيز الحكيم . كم من العباد يطوفون البلاد و يزورون البقاع التى فيها دفنت مظاهر اسمائى و اذا ظهر مطلع الاسماء و سلطانها كفروا و اعرضوا الا انهم من الخاسرين .</p>	<p>۴۱</p>
<p>نصایح به علی (یکی از احباب) مبنی بر اینکه حب به مظهر امر با هیچ کنزی قابل مقایسه نبوده و</p>	<p>۴۲</p>

<p>نیست:</p> <p>ثم اذكر نبيل قبل عليّ الذي آمن بالله العزيز الفريد لتجذبه نفحات الوحي و تقدّسه عن الدّنيا وما فيها مقبلا الى ملكوت ربّه العزيز الكريم بع كلّ شيء الا حبّي تالله لا يعادله كنوز من على الارض ولا خزائن العالمين . ان احفظ لؤلؤ محبّة الرّحمن في قلبك بهذا الاسم العزيز المنيع ثم استره عن الّذين خانوا في امر الله كذلك يامرک هذا المظلوم الغريب .</p>	
<p>نصائح به تقی مبنی بر توکل به حق ، استقامت در امر و تبلیغ به حکمت و بیان:</p> <p>ان يا قلم القدس ان اذكر التاء قبل قاف و ياء ليفرح بما ذكر من قلم الابهي ويقول لك الحمد يا من بنورك اشرفت الارضون و السموات ان استمع النداء من شاطى الوداد فى البقعة النوراء من سدرة الفؤاد انه لا اله الا هو المقتدر العفار . ان افرح بما ذكرت من قلم الامر الذى به سخرت الارياح لا تحزن من شيء توكل فى كل الامور على ربك العزيز المختار انه قدر لاحبائه ما تعجز عن ذكره الاقلام يا احبا الرّحمن ان استقيموا على الامر على شأن لا تمنعكم سطوة الملوك ولا غضب المملوك هذا ينبغي لكل من اقبل الى الوجه منقطعا عن الجهات بلّغوا العباد ما عرفتم من امر ربكم الرّحمن كذلك وصيناكم فى الزبر و الاواح . تمسكوا فى التبليغ بحبل الحكمة و البيان كذلك يعلمكم مالک الاديان . هل ترون لما ترونه من بقاء لا و اسمى الحاكم على من فى البلاد . تخلّقوا باخلاقى لتتضوّع بها نفحات التقديس فى الاشطار . لا تحزن عمّا ورد عليك من البلاء انا كنا معك اذ كنت بين ايدي الظالمين ان ربك لهو العزيز العلام</p>	<p>۴۳</p>
<p>نصائح به جميع احبا و به اينکه عنقریب جميع من على الارض به احباء الله افتخار مى نمايند و به صدمات وارده بر ايشان توجه نموده محزون مى گردند:</p> <p>انتم الّذين اقبلتم الى الوجه فى اليوم الّذى فيه شاخصت الابصار و عرفتم موليكم اذ كان الناس فى غفلة و حجاب سوف يفتخرون من على الارض باسمائكم و ينوحون على ما ورد عليكم من الّذين كفروا بالله فالتق الاصباح .</p>	<p>۴۴</p>
<p>توکل به حق در جميع امور و وفادارى به عهد و ميثاق و تنزيه و تقدیس:</p> <p>لا تحزنوا من شيء توكلوا عليه فى كل الامور انه مع عباده الّذين وفوا بالميثاق و البهاء عليكم يا احباء الله من لدن ربكم العزيز الوهاب ان ترك اسمائكم فى اللوح قد ذكرناها فى لوح جعله الله امّ الاواح . ان افرحوا بما ذكر ذكرکم لدى العرش اذ كان ربّ العرش بين ايدي الفجار .</p>	<p>۴۵</p>